

**dostawa 35 pojazdów sześciowagonowych metra**

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**OGŁOSZENIE DODATKOWYCH INFORMACJI, INFORMACJE O NIEKOMPLETNEJ PROCEDURZE LUB SPROSTOWANIE**

Uwaga: Jeżeli sprostowanie lub dodanie informacji prowadzi do znaczącej zmiany warunków określonych w pierwotnym ogłoszeniu o zamówieniu, konieczne może okazać się przedłużenie początkowo przewidzianych terminów ze względu na zachowanie zasady równego traktowania oraz warunków konkurencyjności zamówienia.

**SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA****I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE**

**Oficjalna nazwa:** [Metro Warszawskie Sp. z o.o.](#)

**Adres pocztowy:** [ul.Wilczy Dół 5](#)

**Miejscowość:** [Warszawa](#)

**Kod pocztowy:** [02-798](#)

**Kraj:** [Polska](#)

**Punkt kontaktowy:** [Dział Zamówień Publicznych](#)

**Tel.:** [\(+48 22\) 655 4675](#)

**Osoba do kontaktów:** [Jan Mączak](#)

**E-mail:**

**Faks:** [\(+48 22\) 655 4679](#)

**Adres(y) internetowy(e)** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL): [www.metro.waw.pl](http://www.metro.waw.pl)

Adres profilu nabywcy (URL):

**I.2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO**

**Instytucja zamawiająca** *(w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/18/WE)*

**Podmiot zamawiający** *(w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/17/WE – Zamówienia sektorowe)*

**dostawa 35 pojazdów sześciowagonowych metra****SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA****II.1) OPIS**

**II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą** (podano w pierwotnym ogłoszeniu)  
dostawa 35 pojazdów sześciowagonowych metra

**II.1.2) Krótki opis** (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Przedmiotem Zamówienia jest dostawa, na warunkach loco Stacja Techniczno – Postojowa Kabaty w Warszawie (w przypadku drogi kolejowej: do stacji kolejowej PKP Warszawa Okęcie i łącznicą Metra Warszawskiego Sp. z o.o. do STP Kabaty), fabrycznie nowych 210 wagonów metra, w tym 70 wagonów z kabiną maszynisty i 140 wagonów pośrednich, zestawionych w 35 sześciowagonowych pojazdów trakcyjnych metra, w tym również dostawę na okres gwarancji uzgodnionego z Zamawiającym kompletu fabrycznie nowych części zamiennych podlegających obowiązkowym wymianom, szybko zużywających się oraz mogących być potencjalnie narażone podczas eksploatacji na zniszczenie lub uszkodzenia (w tym na skutek aktów wandalizmu) oraz niezbędnego fabrycznie nowego sprzętu, stanowisk, narzędzi i oprogramowania do obsługi, serwisu i diagnostyki. Przedmiot zamówienia obejmuje również świadczenia dodatkowe, w szczególności przeprowadzenie pomiarów, badań i prób odbiorczych, uzyskanie uzgodnień, zatwierdzeń i dokumentów niezbędnych do dopuszczenia do eksploatacji i użytkowania Pojazdów stanowiących Przedmiot Zamówienia, świadczenie Usług Serwisowych oraz szkolenia wskazanych przez Zamawiającego pracowników – zgodnie z Umową, Specyfikacją Techniczną, dokumentacją techniczną, Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru oraz przepisami prawa i zasadami wiedzy technicznej.

**II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)** (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

	<b>Słownik główny</b>	<b>Słownik uzupełniający</b> (jeżeli dotyczy)
<b>Główny przedmiot</b>	34600000	

**dostawa 35 pojazdów sześciowagonowych metra****SEKCJA IV: PROCEDURA****IV.1) RODZAJ PROCEDURY****IV.1.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)**

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny

**IV.2) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE****IV.2.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą /podmiot zamawiający (podano w pierwotnym ogłoszeniu, o ile dotyczy)**[EH/250/86/JM/10](#)**IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną (jeżeli są znane):**

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez:

- SIMAP
- OJS eSender

Login: [ENOTICES\\_Ewa](#)Dane referencyjne ogłoszenia: [2010-053705](#) (rok i numer dokumentu)**IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja (jeżeli dotyczy)**

Numer ogłoszenia w Dz.U.: <a href="#">2010/S</a>	z dnia	(dd/mm/rrrr)
<a href="#">85-128206</a>	<a href="#">01/05/2010</a>	

**IV.2.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**[29/04/2010](#) (dd/mm/rrrr)

## dostawa 35 pojazdów sześciowagonowych metra

### SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE

#### VI.1) OGŁOSZENIE DOTYCZY

(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

#### VI.2) INFORMACJE NA TEMAT NIEPEŁNEJ PROCEDURY UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)

<input type="radio"/> Postępowanie o udzielenie zamówienia została przerwane.
<input type="radio"/> Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne.
<input type="radio"/> Zamówienia nie udzielono.
<input type="radio"/> Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji.
<input type="radio"/> Wszystkich części
<input type="radio"/> Jednej lub więcej części

#### VI.3) INFORMACJE DO POPRAWIENIA LUB DODANIA

(o ile dotyczy; należy określić miejsce, w którym tekst lub daty mają być zmienione lub dodane, proszę zawsze podawać odpowiedni numer sekcji i akapitu pierwotnego ogłoszenia)

##### VI.3.1) Zmiana oryginalnej informacji lub publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalnymi informacjami.

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- W obu przypadkach

##### VI.3.2) Ogłoszenie lub odpowiednia dokumentacja przetargowa

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

##### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
Sekcja III: Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym III.1) Warunki dotyczące zamówienia III.1.1)	I. Wykonawca przed złożeniem oferty wniesie wadium na okres związania ofertą w wysokości: 13 700 000,- zł (słownie: trzynaście milionów siedemset tysięcy złotych 00/100) Za skutecznie wniesione wadium w pieniądzu, Zamawiający uzna wadium, które w terminie do dnia 18.08.2010r. do godz. 12.00 znajdzie się na koncie Metra Warszawskiego Sp. z o.o. Bank Pekao S.A. nr 61 1240 6003 1111 0000 4947 4518 Wadium może też być wnoszone w poręczeniach bankowych lub	I. Wykonawca przed złożeniem oferty wniesie wadium na okres związania ofertą w wysokości: 13 700 000,- zł (słownie: trzynaście milionów siedemset tysięcy złotych 00/100) Za skutecznie wniesione wadium w pieniądzu, Zamawiający uzna wadium, które w terminie do dnia 23.08.2010r. do godz. 12.00 znajdzie się na koncie Metra Warszawskiego Sp. z o.o. Bank Pekao S.A. nr 61 1240 6003 1111 0000 4947 4518 Wadium może też być wnoszone w poręczeniach bankowych lub

**dostawa 35 pojazdów sześciowagonowych metra**

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
	<p>poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym, gwarancjach bankowych, gwarancjach ubezpieczeniowych, poręczeniach udzielanych przez podmioty o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy 9.11.2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. Nr 109 poz. 1158 z późn. zm.) składanych w oryginale przed złożeniem oferty, w siedzibie Metra Warszawskiego Sp. z o.o., bud. 3A w pok. 218 w Dziale Finansowym w godz. 10.00 – 15.00 w terminie do dnia 18.08.2010r.</p> <p>W przypadku składania wadium w formie gwarancji powinna ona być co najmniej gwarancją nieodwołalną, bezwarunkową i płatną na pierwsze żądanie oraz powinna zostać sporządzona zgodnie z obowiązującym prawem.</p>	<p>poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym, gwarancjach bankowych, gwarancjach ubezpieczeniowych, poręczeniach udzielanych przez podmioty o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy 9.11.2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. Nr 109 poz. 1158 z późn. zm.) składanych w oryginale przed złożeniem oferty, w siedzibie Metra Warszawskiego Sp. z o.o., bud. 3A w pok. 218 w Dziale Finansowym w godz. 10.00 – 15.00 w terminie do dnia 23.08.2010r.</p> <p>W przypadku składania wadium w formie gwarancji powinna ona być co najmniej gwarancją nieodwołalną, bezwarunkową i płatną na pierwsze żądanie oraz powinna zostać sporządzona zgodnie z obowiązującym prawem.</p>
<p>Sekcja III: Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym            III.2) Warunki udziału            III.2.3 Zdolność techniczna            Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów</p>	<p>I. Wykonawca musi wykazać, że posiada niezbędne doświadczenie w produkcji taboru metra i wykazać, że wykonał i przekazał do eksploatacji w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, co najmniej 10 fabrycznie nowych pojazdów metra złożonych z minimum 3 wagonów każdy, które otrzymały dokument dopuszczający do eksploatacji w którymkolwiek kraju Unii Europejskiej .</p> <p>II. Wykonawca musi wykazać, że dysponuje zapleczem technicznym wraz z torem prób dla pojazdów metra, wyposażonym w urządzenia pozwalające na sprawdzenie w ramach wstępnych prób odbiorowych poprawnego działania systemu automatycznego prowadzenia pociągów,</p>	<p>I. Wykonawca musi wykazać, że posiada niezbędne doświadczenie w produkcji taboru metra i wykazać, że wykonał i przekazał do eksploatacji w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, co najmniej 10 fabrycznie nowych pojazdów metra złożonych z minimum 3 wagonów każdy, z których co najmniej dla jednego składu wagonów - dla każdego z wagonów wykonawca uzyskał dokument potwierdzający dopuszczenie danego typu wagonów do eksploatacji w którymkolwiek kraju Unii Europejskiej.</p> <p>II. Wykonawca musi wykazać, że dysponuje zapleczem technicznym wraz z torem prób dla pojazdów metra.</p> <p>III. Wykonawca musi wykazać, że dysponuje wdrożonymi nowoczesnymi technologiami produkcji ((tj. zastosował daną</p>

**dostawa 35 pojazdów sześciowagonowych metra**

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
	<p>III. Wykonawca musi wykazać, że dysponuje wdrożonymi technologiami produkcji, w tym co najmniej spawaniem aluminium, komputerowymi systemami wspomagania projektowania, wdrożonym nowoczesnym systemem sterowania silników trakcyjnych opartym na tranzystorach IGBT.</p>	<p>technologię w dowolnych produkowanych przez siebie pojazdach (więcej niż jednym): m.in. komputerowymi systemami wspomagania projektowania, nowoczesnym systemem sterowania silników trakcyjnych (tj. sterowaniem napięciowym metodą wektorową z regulacją prędkości obrotowej przez zmianę częstotliwości lub nowszą metodą), opartym na tranzystorach IGBT.</p>

**VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:		Powinno być:	
	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)
<p>Sekcja IV: Procedura IV.3) Informacje administracyjne IV.3.3) Warunki uzyskania specyfikacji i dokumentów dodatkowych Termin składania wniosków dotyczących uzyskania dokumentów lub dostępu do dokumentów</p>	17/08/2010	23:59	22/08/2010	23:59
<p>Sekcja IV: Procedura IV.3) Informacje administracyjne IV.2.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu</p>	18/08/2010	12:00	23/08/2010	12:00
<p>Sekcja IV: Procedura IV.3) Informacje administracyjne IV.3.7) Warunki otwierania ofert</p>	18/08/2010	12:30	23/08/2010	12:30

**dostawa 35 pojazdów sześciowagonowych metra****VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	
<b>Oficjalna nazwa:</b>	
<b>Adres pocztowy:</b>	
Miejscowość:	Kod pocztowy:
Kraj:	
<b>Punkt kontaktowy:</b>	Tel.:
Osoba do kontaktów:	
E-mail:	Faks:
<b>Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)</b>	
Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL):	
Adres profilu nabywcy (URL):	

**VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym należy dodać tekst	Tekst do dodania

**VI.4) INNE DODATKOWE INFORMACJE (jeżeli dotyczy)****VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**

14/07/2010 (dd/mm/rrrr)